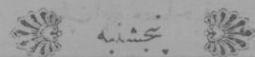


برنجی سنه ❁ نومرو — ۷ ❁ ۷ رمضان مبارک ۱۳۲۹



۱۸ اغستوس سنه ۱۳۲۷ — ۲۱ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۱

سر محور : شهیندر زاده فلهلی

احمد حلمی

محل اداره سی :

جنگل اوغلنده « حکمت » اداره خانه سی در .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر منر آچقدر .

MUSSAHÉBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

مصلحت

اوراق و مکاتیب سر محور نامه

کونددر یله لی در .

اشتراک بدلی :

برسنه لکی یوز ، آلتی آیلنی آلتش غمروشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنیه ایچون سنه لکی قرقق فرائقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

❁ نسخه سی ❁ | پاره ❁

❁ حقه خادم یومی غمزه در . ❁

❁ نسخه سی ❁ | پاره ❁

مخصوصه منزه نظراً يونان حكومتى بالواسطه حكومت عثمانيه به مراجعت ايده رك بعض مطالعات و تعويضات سرديله كرده زائيسى استاتوقونك قبولى دولت عثمانيه دن رجا ايلشدر . حقى پاشا طرفدن « بويه بر ادارهك حقوق حاكميت عثمانيه ايله قابل توفيق اولمايى و كريد مسئله سنده يونانستانك بر علاقه و مداخله سى دولت عثمانيه جه صورت قطعيه قبول ايديله ميه چكي » بيان ايديله رك رجاى واقع كال عزم و قطعيت ايله رد ايلشدر .

شمالى ارناوودلى شمدوفرلى

قارشى غز نه لر دن او قونديغه كوره شالى ارناوودلده انشا ايديله چك دمير يوللر نه عايد مذاكرات ايجه ايلر وله شدر . اولبايده كي مقاله نامه نك ياقنده امضالانمى محتلمش . كذا بويانه و درين نه لر ينك تطهيري و صو مجر الزينك تنظيمي حقه سده كي مذاكراتك نقاط اساسيه سى اوزرنده دخى ائتلاف حاصل اولدينى موثوقاً استخبار قلمشدر . قالفان دلدن اسكوبه تمديد ايديله چك خطه كانجه بونده ده اساس اعتباريله ائتلاف حصصوله كيتلديكى لاتركي يازييور .

حيات طبعات

« صباح » رفيقمز ، فرقه قابنيه سى عنوانى ياش مقاله سنده ، زاپونيانك ناصل ترقى و تكامل ايتديكى ، نه كي دوره لر كچيرديكى تدقيق ايدييور . زاپونيا ، بارلساتاريزم اصولك يكي اقباه ايدن ملتدره مشوم نتيجه لر و بره چكى درك ايده رك شيمدى به قدر مجلس خارجده كي ارباب اقتدار و روشتدن انتخاب ايدلش ذواتدن متشكل قابنيه لر امور ملت توديع ايديلدوردى . صوك قابنيه رئيسى پرنس قاجورا ، زاپونيا مجلس مبعوثاننده كي فرقه لر ك ائبات رشيد ايتديكنه ، و ملككى حلسن اداره ايده چك بر مرتبه به كلديكنه قناعت كيتديكندن كنديسى ، موجود ايكي فرقه دن « سه يور فاني » يعنى اتحاد فرقه سنده داخل اولش و قابنيه نك استغفاسنى ميقادويه تقديم ايله شدر .

رفيقمز ، كنديسنه خاص بر نزاك و احتياطيله ، بزده دخى بارلساتاريزم اصولك تطبيقى ايچين زمان موافقت حلوئه انتظار ايديلمسى لازم كله چكى بيلدييور . بز بو بابده كي فكر مرمى ، بوكونكى باش مقاله مزده ايضاح ايتك . اساسده رفيقمز له متحد الفكرز . يالكز زده موجود عوامل

اداره سياستك آزلغه نظر اداره امورى نه ايج و نه ده طيش قيديله تقيد ايتيمك و بوتون ارباب اقتدارك خدمته مراجعت ايتك لازمدر ، فكرنده ز .

« طين » رفيقمز ، كريد حقه ده ناميسك يازدينى بر مقاله به جواب ورييور . ناميسك نقطه نظرى شدر : « مادام كه كريدخ ستيا - نرينك قبلرندن يونانلىق حسى چيقارمق قابل دكلدر ، عثمانى حكومتى نه قدر عادل داورانسه ينه اونلرى خشود ايده من .

بنابرين... » طين ، بو مقاله به ائى بر معادله ايله جواب ورييور و دييور : « آمال و حسيات مليه جه شته كانجه ، حقوق دولده بو بر قاعده اولارق عموم دولتلر طرفدن قبول اونيورسه و يا خود اولو ناجسه بزده اعتراض ايتمه يز ، اكر هر قومه هانكى دولتك اداره سى آلتنه ياشامى ترجيح ايتديكى صورولارق آلتان جوابه كوره موجود دولترك حدودى دكيشه چكسه بز بوكا بو كوند حاضر ز . عجباً ناميس راضى مى در ؟ بوسؤال مناسبيله ناميس مديرينك جه ره نى زيشى ، غريب براشمراز آلمش اولسه كركدر .

« يكي غز نه » رفيقمز كوزل بر حسب حال يازييور . « نه دن بز بويه يز » مشروطيتمن اعلان اولونالى بو قدر وقت كچدى . نه ياپيادى ؟ نه يادى ؟ « رفيقمز بو سؤالى باشده اوتوز مليون عثمانى اولارق اوچوز مليون مسلمان ، دورتيوز مليون اوروبالى و بلكه سودان قبائى صوروب دورتيور ! سؤال نه قدر اوزون و مدهش اولورسه اولسون ، ويره بيله چكمز جواب بالضروره صوك درجه موجز ، مختصر و مفيددر : هيچ !

« علمدار » رفيقمز بو صباحكى باش مقاله سى ، شهر امانى و بلديهلر اختلافاتنده مضمون و محي اولان بعض افكارى ايضاح ايدييور . دونكى نسخه مزده ، كونا بلديه مجلسلرينك فسخيله بكدن انتخاب اجر اسندن مقصود ، كله چك مبعوثان انتخابانه زمين ، مساعد حاضر لاق بولوندينى حقه ده ظن و شايه نى يازمشدق . رفيقمز بو انتخاب مسئله سى مشروطيتك مدافعه سى شكلنده تلقى ايدييور ،

هر طرفه صو آتيوردى . ناطقه پرداز ، اوكنه كله نك نرمنى تصادف ايدرسه ، بومروق ، ديمه آتيوردى . براز صوكرا هر كس بكديكري بومرو قلامغه باشلادى . اوده بر قيزيل قياتدر كيدييوردى .

ضابطه ، كوزولتيدن خيزدار اولش ، پيشمش ايدى . لكن اورطده يانفشه دلالت ايده چك برشى بولونمايدندن احتياطاً سواقده قالمش آدمه نه اولدينى صوردى . برلى ناوده قولر دن اوج كيشى وفات ايتدى « ديمه سيله او قوردون آلتنه آلتدى . نهايت ، كرك ايچريده كيلر ، كرك ديشاريده كيلر ، اورتاده هيچ برشى اولمايدنى آكلاديلر . نه چاره كه نيجه كيسه نك باشى كوزى ياريلش ، بر چوق اشيا پارچه نمش ايدى . آق چنى !

ايشته آكلامادن ايش بايمه نك تدجيه سى ! چوق ايشكيز بويه . « ديدى .

بلديه مجلسلرينك بصورتله فسخى مشروطيته برضربه ماهيته كوردييور . مسئله نك حلى صدارته بر ايقلمشدر . باقلم صدارت بو ايشه نه شكل ويره چك . رفيقمزك شو سوزلرى ، سمع دفته آلمغه لايقدر : حكومتك قوت و نفوذنى غير قانونى برصورتده استعمال ايتك ، اهاليك حقوقى و بو حقوق استعمالده كي حرريت قانونيه سنى تحيد و انشايه وارمق ، طرز مشروطيته يك فاحش برتغاب ، مشروطيت برده سى آلتنه اختياد اولور .

« روم ايلي » رفيقمزك صوك نسخه سنده كي باش مقاله سى يك حق مطالعاتى حاوى . رفيقمز دييور كه : بر كره شوراسندن اميزكه هر سه ۹۰۰ مليون ليوا حربه بودجه سى تفريق ايدوب دورمق بزى استتبالك او نامحدود . نى پايان افقلى ايچنده كزديرمكى قولاي قولاي تكفل ايده من . « رفيقمز تنور و معرفى ، كنجلمزك كسب معرفه خواهشنى توصيه ايدييور . نه قدر دوغرى .

« يكي عصر » بولغارستانه يايلاجى تجارت معاهده سنده ، آرق اسكيسى كي الدامامزى توصيه ايدييور . بوكوزل مقاله نى علاقه دار نظارتلك او قوماسنى ننى ايده رز .

« حقيقت » رفيقمزك اسكى شهر عدليه سى حقه ده كي افشائى ، كوز بومولاجق شيلر دكلدر . عدله نظارتلك بودرجه صريح اتهامات قارشى سكونه ، سكونيله برابر هيچ برشى باياماسنه تعجب ايدييورز . رفيقمزك شكيت ايتديكى مسئله لر ، ظنايت و يا خود شكل تسكره عايد اختلافات و اجتهادات اولمايوب بر محكمه رشنك جنايته اتهامى موجب وقوعات و افعالدر .

عدليه نظارتنى يارفيقمزى تكذيب و يا خودده محلى عدليه مأمورلرى تاديب و ابغاي وظيفه دعوت ايتملى در .

عالم اسلام

اوزوباده مصرلى طلحه مصر خاطره سى انكلتره نك اشغاله معروض قائمجه ، علم و معرفت تشنه لى رونمون اولدى ؛ مكات محلله نك بواجتاجه غير صالح بولونماسى هر كى اوروباده تحصيل مجبوريتنه سوق ايتدى . محمدعلى پاشا و اخلافي زماننده اوروپا به كوندرييله رك هم نفسه ، هم مملكته خدمت ايده رك اباى نام ايتمش ذواته پيرو اولق آرزولرى چوغالدى . اوروپا دارالفنـ

برذات ، لاابالى بر حاله آرقه اوسنى ياتمش ، ولوله لى براوقو چكييوردى . براز صوكرا صايقلامغه باشلادى ، آكلاشيلان زؤيا كوزييوردى ، ... دييوردى :

« اندیشه وطن ... ياهو سزده هيچ اندیشه وطن يوقى ؟ هب نفسكزى دوشونيورسكز والده ، قومشونك قيزنى نه وقت آلاجز ؟ چوقى اولدى ؟ اوزون برسنه دورت كره اولنك چوقى يا ؟ اندیشه وطن آوالده ، قيزك والده سنى قاندر ، او غم برشى اولـ جقدى ... اندى ... ش ... اوج سنه ده اون ايكي يى ؟ يانه ظن ايتدك ظاهر ! بن اللى بيك ككشى نك وكيلىم ... انديش ... دها دوغرى سى اللى قيز السهم نه لازم كايبرك وطن اوت ، واقعا اوله ، اوله اما ... اند ... و ط اندیشه وطنك بويچيمنه عقلم ايزمديكى ايچين قهقهه نى قوبازدم . آق چنى ديدى كه :

نلرندن اقتباس ايديله چك فيض علوم ايله محمدعلى پاشا ، شجانه عيسى ، بهجب ، شريف ، رفاعة ، على محمد ، على ابراهيم و فلكى كى ذواته خير الخلف يتشديرمك هر كسجه مسلمدر . لكن عموم مصرليرك افكارينه سريان ايدن شوامنيه قارشى ، اوروپاده كي مصر طبعه نى نه ياييور ؟ بوقتله حقه ده براز ايضاحات ويره م :

اوروپا به كيدن مصرلى طبله نك قسم اعظمى « حزب الوطن » نك لسان حالى اولان « العلم » رفيقمزك مفصلاً يازديغه باقيلرسه ، مدنيتك مفاسد و ملاهى قاسمانه تبعا ، مجدديمى احيا ايده چك اميدى كتر ايتكده درلر . خط حركتلى ، موفيتلى ، نجاحلى حقه ده اويونلرينه ، اقريا و اودا به يازيلان شيلرك كافه سى يوزدم دوقسان دوقوز مبالغه و يا خود يالاندر . مصر جرائدينك ده بونلك تقيضلى حقه ده يازدقلى سطر ك هان كاملا دسيسه كارانه در . واجبات تحصيل و تربيلر نى بحق ايفا ايدن عدد قليل شا كردانى ، بالطبع بوازدقلى . مزدن مستنا طويورز . اوروپا به بولونقى و يا خود اسنى بودار الفنون قيدايله اكتفا ايتك مطلوبى حاصل ايتمز ، ترقى و تقيض صاييلا ماز . انكلتره اشغالتدن صوكرا نقصانى طلندن ، نقصانى تربيه دن ، جهل معلميندن ، معارف نظارتلك پروغراملرنده كي فقر و فاقه دن ، اولاد وطنه قارشى قابولرى سدايديلن مكشردن ، بوتون بو سموم مده شه دن شكيت ايديلوب دورور كن اوروپا به كوندلش شبانك وظيفه وطنه لر نى اونوتوب ذوق و سفاهته دالمالارى حال حاضر سياسينك دوام و اشكاليله « تخلص » ك كيكسمنه سبيت ويرمك ديمكدر . بعدما كوندرييله چك شا كردانك استقامت اخلاقيه سى وقوه اراديه سى يعنى استعدادى نظر دقت فوق العاده ايه آتخالى و آبروجه ده ، بونلك مصر ده تحصيل تالى نى كال ايتش اولمايدلر . شو وسيله ايله يارشلرى اونى تجاوز ايتن اطفالك ايتاليا و فرانسه به كوندلرلى ايچون متشكل جمعيته بيان تأسف ايلرز . اوروپادن عودتده يانلر نى ، لسان ماد زادلر نى يله ميه چك اولان بوقيل چوجقرك ارسالى داعى مضرندر .

فلس احوالى

فلس مسئله سندن دولاي آلمانيا و فرانسه آراسنده كي اختلافك مواد اساسى آرتيق كافى درجه ده آكلاشلمش ديمكدر . كوزه تيلن نقطه لر حقه سنده غزه مزده اجبالا بعض شيلر يازلشدى : شيمدى بونلر نى راز تفصيل ايدم . فرانسه نك آلمانيان ايشته ديكي شيلر بروجه زيردر :

— بوزواللى ده ده برانديشه ظهور ايتمش ، انسان دكلى سكز ؛ شوقدر كه اندیشه سنك آدى بيلمور ، اندیشه وطن يرينه اندیشه ازدواج ديسه !

برنجى سيرانه كوله نك بولى بودفعده قونديغه دامدن ، يك مكلف دوشمنش بر جره اشغال كوربيوردق . كل اعاجندن معمول ظريف بر يازخانه نك اوكنده او طوران كنج برذات ، انده كي كاغدلرلى او قوپور ، قارشوشنده او طوران دورت كيشيدن ايكيى متاديا كولييور ، ديكر ايكيى ايسه اوزونجه تعريفه محتاج غريب بر عمليه ايله مشغول بولونيوردى . كوللردن برينك صاغنده او طوران آدم ، صانيك برما كينه چويورموش كي آينى كولان آدمك بوش بو كرنده كزدييوردى . ديكر قهقهه نى صولنده كي آدمه عين

اولا ، حياه و محابت درجه سنده واران برولتقعدن بلا قيد و شرط واز كچيديكنك اعلاقى ،

ثانياً ، الجزيره مقرراتى امضا ايدن دولترك فاسده تطبيقى آرزو ايتدكلى يكي نظامنامه نك فاس حكومته قبول ايتدبرلى خصوصده آلمانيا ديپلوماسينك دخى معاونت موقعه ده بولونماسى . آلمانيا حكومتى بونكليفه ، اساس اعتباريله اعتراض ايتيور ، يالكز فاسده اتخاذايديله چك يكي موقع سياسينك طرزى هنوز تعين ايتمه شدر . آنحاق قبول ايدلشدر كه فاسده سربستى حركت ، ماده لرى آله تامينات تشكيل ايدم چك بر اتفاقنامه عقدينه منوطدر . فاسده كي حالت اقتصاديه به كانجه ، آلمانيا بو خصوصه طالب عد ايدييور : تبعه سى حقه ده بر طاقم تامينات ايسه مكددر . امور نافع ، شمدوفرلى ، يولر ، پوستلر ، تلغراف فخانه لر ، حقه ده هان ائتلاف ايدلش ديمكدر . آبروجه ده ، ۱۹۰۹ سنه سى « طنجبه » هيئت سياسيه سى طرفدن قبول ايدلش اولان معدن نظامنامه نك تكرار تدقيقى آلمانيا طلب ايتكده در : جنوبى فاسده (سوس حواليسنده) « مانسان » تجارتخانه سيله معادن اتحاد شركتى اراسنده خصوصى بر صورتده عقد ايديلن اتفاقنامه نك تحت تأمينه آلمانى التزام ايدلكددر . بو مسائل عديده قارشيسنده يك آجيق بر شى قالمش اوليور كه بوده آلمانيا به بخش ايديله چك منافع اقتصاديه به مقابل فرانسه نك مظهر اولاجى تامينات سياسيه در .

تعويضات ارضيه به كانجه ، آلمانيا و فرانسه نقاط نظرى شونلدر : آلمانيا ايشته يورك قامه رون مستلكه سنى توسيع ايچون فرانسه قونفوسندن ثلثله « لره » قور آرشامبول ، پوزرقامبل ، « شرقد آلمانى نه رى ملتقاسه قدر « اواباقى » ، جنوبده بو ملتقادن « موى » منصبه قدر كيدم چك بر خط (ليرديك) فرانسه به ، موى منصبك آلمانيا به تركى شرطيله) حوضه لرى كنديسنه ترك ايدلش و بويه جه اسپانيول كيه سندن تحيد ايدلش اولسون . بوكا مقابل آلمانيا حكومتى فرانسه به ، « لوغون » حواليسنى اروا و اسقا ايدوب « اوردك غاغانى Bec du canard دينيان نه رى حاوى قامه رون پارچاسنى ترك ايده چكدر .

شيخ سنوسى حضرتلرينك مسلكى وادى اطرافنده عثمانلىلر فرانسزلر سودان غرينك ارقا سمتمنده و وادى

حركتى ، حريفك اكسه سنده ، باجاغنده اجرا ايدييوردى . بوايكي ما كينه جى قطعياً كوليبورلر و ايشلر نى كال جديدته كوزييورلردى .

بن ، بوندن برشى آكلايامادم . معافيه بهقهره زلنك كوره خنده لر ينك سرايتدن ده قورتولامدم . آق چنى به ايشى صوردم . ديدى كه :

— بوقولتوقده او طوروب كاغدى او قويا ن بر ميراث يدى در . على العاده بر تحصيل كورن بوزواللى عقل زو كوردى نك اك استعداد سز بولوندينى جهت ظرافت و مزاحدر . اوله ايكن متادان مزاحى شيلر بازار . — يابو دورت كيشى ؟ — بونلك ايكيى دالقاوق ، ديكر ايكيى اجرتله طوتولش « كولدورمك » مأمورلى در . — عجيب ! معافيه ينه آكلايامادم . — ميراث يدى نك يازدينى هذيانلره

آوه مې رنافتيد در سعادت ايچنده سياحتى

اثر خامه قبلدر كيكاس قهر غير لره سرقيلت فكر

« ۷ »

آز زمانده سواقى برجم غير دولدوردى . هر كس : « او طوتوشمش ، صو ؟ » ديه باغريشيوردى . فريادلر ناطقه پردازى ايقاظ ايتدى ، يچره نى آچوب سواقه باقىدى . غلبه لى كورونجه : وای ! اومى باصديلر ها ! هر تمجمل اولاجق ... ديدى ، اليه كچن اشياني سواقده كيلر ك باشنه آغمه باشلادى . سواقده كي خلق ايسه ، يانفنيك ايكيى قاته قدر كلديكنه حكم ايتدى . « قابوى آچيكز » ديه باغريشيورلردى . نهايت قابوى قيرديلر ، خلق اوه دولدى . هر كس اولك

منطقه سی داخلنده « عین قلاقه » موقعنك
عنايلير طرفدن اشغالی . شیخ معقد
سنوسی حضرتلریله حکومت عثمانيه اراننده
بر اقصاقامه عطف ایدلمکده در .
فرانسه حکومتك يك اهميتی تاقی و تعقیب
تدیكى وادای حادثه لری شیخ سنوسی یی
فوق الحد کوجندرمیش ، دوچار تردد
ایتمشدی ، مشارالیهك اختراز ابتدکی نقطه
اساسیه « کفره » نامنده کی اقامتگاهنه ، اتباع
وزوایانك بولوندیغی جوار حوالی یه فرانسه
نك تجاویز در . یوبایده حکومت ایله
وقوعولان مذاکراتنده ، برقاظمقمدن
ویکرمی عسکر دن مرکب بولولوک کفره یه
کیدرهک عثماني بایراغی اوزایه رکز ایتمه لری
قرارلاشدیرلش وایحای اجرا ایدلمشدی .
« عین قلاقه » دخی عثماني سجاکی کشیده سنی
سنوسی حضرتلری ، کفره یه گلش اولان
قوماندانن طب و اسعاف ایتدیردی .
« عین قلاقه » ، طرابلس غرب آرقاننده
کی بجراده ، کفره دن دوقوز کونلک مسافده
کاشن برسوسی زویه سیدر .

— الاهرام —

لوندرده هتدیلر

لوندرده بولونان هندستان مسلمانلری بر
اجتماع عقیده ایران شاه مخلوعنك درون
ممالک دخیولی پروتستو ، بین المسلمین ایرانده
سفاک دمای منعه انکلتره حکومتك معاونتی
طلب ایتمشدر .

مصاحبه

لسان بچی

« تصفیة اجتماعیة »
— — —

عوامل مدینه دن بری ده شهیمزلساندر .
لسان ، حتی قارداشی قارداشه تقریب ایدر .
لسان اولماسه بدی ، مغویت اصم ، ابکم
اولور ، بروالده یی بیله اولادینه قارشی
یابانچی بر ایدری .

بونک ایچوندی که لسان انسانلری یکدیگری نه
تقریب و تالیسی ده اک بویوک مؤثرلردن
اولدیغی نظر دقه آینه رق اتحاد و اتفاق
اک صاف بردستوری ، اک قوی براساسی
تاقی اولومشدر .

آزاد مثال احتیاج کوره میورم . چونکه
اوقدر جوق ، اوقدر غیرقابل تصددادر .
بوکا مملکتیمزک هر نقطه سته استیلا ایدن
اجنبی مکتبلری بویوک بر دیلر ایکن خارجدن
شواهد آرامغه نه لزوم یوق . طبیی ، بو

طفیان

محرری : امیل زولا

سسوزلری تکرار ایدیوردی . صویک
چاتی یه چقمه سته بر مترو قالشدی . هم آرتق
خوابیده سکوتی غائب ایدیور ، متعدد
جریانلر باشلاوردی . صویر آزدها بویوکسیریه
قرینه ک اوکنده کی تپه آرتق بزی محافظه
ایده میه جکدی .
بر ساعت کچمده ی ، صاب صاری صوروضع
تهدید آلدی ، نحه پارچه لری ، دی جقمش
فویچلری اوت یغیتلری سوزوکیه رک
شدته اوه هجومه باشلادی . اوزاقده صولرک
دیوارلره چارپه سسندن متولد کوروانی یی
ایشیدیوردی ، قواقلر ده اش بر چایوردی
ایله ده ورلور اولر ، عربله رذن بردن بزه
یول کنارلرینه دوکولن چاقل طاشلری
شما تیله چو کیوردی .

مکتبلر یابانچی بر عرقک تأمین ترقی و تالیسی
کبی صرف صیمی و انسانی بر حسله سنیس
اولونمورلر . مقصد ، شهیمز بر پروغاندا .
جیلق ، بلکه مشروع - بر حیلهدن عبارتدر .
هیچ کیمسه ، دیگر بری ایچون بر اولنق
بیله فدادن ایده میه جکی دوشونورلر ساجنبی
حکومتلرک ، اجنبی مؤسسانک بعضا یکرجه
لیرا صرف ایده رک مکتبلر کشایینه ،
میسوئرلر اعزامه تشبیلری البته برنکره ،
بر مقصد بنا در .
بز ، بونک ، بولون تأثیرات خصوصه منی ده
حسن ایدیورز ، فرانسلرک ده اکتیلر ده
عادی بر مؤسسه صرافیه ایچون استقلالزی
ایاقلر آلتنه آلمغه چالیدیشیغه ، تاریخک مختلف
زمانده کی شهادتیه رغما اقوام غریبه
ایچنده اک زیاده سودکرمز فرانسلردر
ومع التأسف بوجبت و تمایل بزه حتی ملتیمزی
اونوتدیراجق قدر قوی ومؤثر در ،
سبب .؟ . فضله اندیشه یه حاجت وارمی ؟
شهیمزلساندر .

بو ، احتمالک لسانلرینک لطافت وسهولتدن ،
یاخود فرانسلرک تأثیر لسانی یی دیگر
قوملردن اول تقدیر ایده رک تشبثات مقصد
مه لریدن اوله جق که بولون مملکتیمده اک
زیاده انتشار ایدن فرانسلر لسانی اولشدر .
وبودن بویله بر جوق اسایدن دولای ده
واسع مقیاسده مستولی اوله جقدر .

بور حکم منطق ... هم صرف شاهده
وتدقیق اوزرینه مؤسس علمی و منطق بر
حکم ! فقط عجب بونک سیاسی واجتماعی
احکامی ، هله حساب ملیه یه دوقونورجه تی
بوقدر ؟

بونقطه ده اوله حسسوز و صوئوق حرکت
ایتمک مقتدر دکل . حریم عصمتیه یابانچی
خائن کوزک نفوذنی ، مردار ، اهانتکار
ایاقلرک دخیولی لایقیدانه تلقی ایده جیک
ناموسلی بر آدم تصویری قابلمیدر ؟ جریحه
کزه کسکین ، زهرلی برینشترک تمانه لایقید
قالایلمز میسکمز ؟

اوت ، حتی اوتوزلو ، سیاه قفسلر مژدن
کیرن ، خصوصیتیمزده اوزون باجقلری
بربری اوزرینه آتهرق اک کیزی ، اک محترم
مصاحبتلر مژده قاریشان ، قوغیلاماز ، اجتناب
اولوناماز بر دشمن محبمزوار . صانکه بو ،
ضیا کی نافذ ، کدر کی نافذ ، رو یا کی نافذدر .
روخیزک اک حساس اک قابلی نقطه لرینه ،
حتی وجدانمزه ، حتی ذوقمزه داخل
اولور .

دها بر جوق سنه لر رقابته بیله معروض
اولمایاجق اولان بومستلط ، بوزهر کیمدر ؟

قادیلرک فریادینه دایانامیان ژان :

— بوراده طورامه یز .. بر شیشه تشبث
ایدهم ... بابا رجا ایده رم برشی ییایم .
بن ککه لهرک — اوت اوت برشی ییایم ،
دیوردم . فقط نه یاباجمیزی یله میوردق .
غاصبار و درونکی آرقه سته آلبرق یوزه
یوزه کتورمه یی تکلیف ایدیوردی . پیه :
برصال یاه بیلسهک . دیوردی ، بو هیچ
اولور برشیمیدی
سپریه ی — آمبرکره کلیسایه وارده بیلسهک
دیدی .

کلیسا ، چوک درت کوشه چاک قوله سیله
صولرک اوزرنده بویوکسلیوردی .. آزه مزده
یدی خانه واردی . بزم اویتز ده اهل یوکسک
بربنایه ، اوده بر دیگرینه متصل بولنیوردی .
احتمالک چایدن چاتی یه کچمک مصورتیه
کلیسایه وارده بیله جکدک . کلیسایه هنوز
بر جوق خلق صیغیمشدی . زیر اچووار چایلر
بوم بوشدی . بر جوق صدالرا ایشیدیوردی که

« بدر ؟ ایشته سیزه بر کتاب مفصل :
فرانسزجه !
اوت ، بولکون اک بویوک دشمنیمز
فرانسزجه در .

بیلورم ، نم بوتاهامه بدلاق ، شووه نلک
دیبه جکلرده وار . فقط بم بوتون تعریضاتم
بوقوش بیللره معطوف دگیدر ؟ اوتلر که
حتی هیچ بر دینه ، هیچ بر نسله ، هیچ
بر طویراغه منسوب دکلدلر . اوتلر که حتی
وجدانلری یاریم یالما لاقیلدکری فرانسلرجه یه ،
فرانسلرک اک فنا دوشون ، اک فناحاکمه
ایدن بر قسمنه ، بر قسمنه بچوننه میوندلرلر .
اوتلر که صفوات اجتماعیه مزی که میرن بر میقروبر ،
بر قولرا ، بر وبا ، بر طاعون میقرویدلرلر .
وبولر تأثیر یله در که استقامت ملیه مژهر کون
بر یارچه انحراف ایدیور ، هر کون بر یارچه
دها سقوط ایدیوراز .

زمانی ، زمینی نظر دفته آلیورم . ده
دوغریسی بوتون زمانلر ، زمینلر اتمامه
داخلدر . اوت اسکی نسلارده بوجنایته
اشترک ایتمشدر . حتی دیبه ییلیم که بوجنایات
تورکلرک اسکی وطنلردن آن انفاک کلرندن
اعتبارا ایضاع ایدیه کلشدر . بولکون
فرانسلرک ربه آسارنی آتنده بولونیورسوق
وقبله ده عربلرک ، بمجملرک تأثیر ونفوذینه
تابع اولدق . بولکون نصل فرانسلر
موداسی اجرای حکومت ایدیورسه و قبله ده
عرب ، بحجم موداسی ایقاد ظلمت ایتدی .
ادبیاتمز بوتأثیردن محفوظ قالامادی ؛
معاشیمز بو تأثیرک محکومی اولدی .

بن ، بوتون بوتأثیراتک انی جهتلری ده نظر
انصافه آلمله برابرینه حکمده مصرم . اک
عادی بر تمیل ایله : « هر کس آیاغنی بورغانه
کوره اوزا تمیلدره ، فکر تی تروخ ایدلر ده نم .
ملتیمزده کی استعداد هر نه ایسه بزواک قناعت
ایتملیدک . یاخود بکا اوله بر جیجیت متصلیه
ومقاومه بولیکز که بوتون مؤثراتی کندی
خصصه اصلیه واصلیه سته کوره تنظیم وتلقی
ایستین !

فقط بو ممکنیمز ؟ بر کره زمانک ایجا
باتندن اوله رق تلاقیلر و امتزاجلر بوقدر اکثر
وطبیی اولورسه نتیجه دیکر بر عرقک
زیاتی کوستره جک . بر حساب جارینک
آچیلماسی یک شهیمز اولمازی ؟ او حالده
مادام که بوقابل دکلدلر ، عجب تحدید مضراته
تشبث اتمک بر وظیفه دگیدر ؟

حاشا فرانسلرجه اوقومایلم ، فرانسلرجه
اوکر نه میلم ، دیمیسورم . بالکس بونک اک
شدید بر طرفداریم . یالکز اقتباساتک ،
کرک اجتماعی ، کرک علمی اقتباساتک معتدلان

ومعقول اولمی لازم کلیر دیبه دوشونوزم
وبولورده اجنبی بر شمه نک بر بولماسندن
شدته . توقی واحتراز ایدلمی ملت نامنه ،
وطن نامنه بر وظیفه ناموسدر ، فکر ندیم .

شونجهان

یونان فیلسوفی
منابع عاده سندن آلتان حوادنه باقیلرینه
یونان بحریه ستنک تنسیق ایچون امیرال
« توونهل » آتیده کی بروغرای ترتیب
ایتمشدر . یونانسانک خصم طبیعی ، تورکیا
مستقبله اولاجنی کی حال حاضرده دخی
کندیسندن قوتلی بولوندیغدن سوا حاکم
محافظه سی ایچون کوچوک سفانندن متشکل
بر فلو تشکیله یونان حکومتی محتاجدر .
بویوکچوک فیلو ، موجود وقابل استفاده
سفان ایله یایلاچق ۱۰۰،۰۰۰-۷۰۰۰ طونیلر
تولق اون ایکی طویریدوچکر ، آلتی طویریدو
واوچ تحت البحر سفینه دن مرکب اولمالیدر .
سفان مذکورنک انشا آتته وبالاخره
محافظه لرینه مقتضی مبالغ بش میلیون لیرا
تخمین ایدیلور که قضا معاونت اهالی ایله
تأمین اولوناجقدر .

فعالیت باشلايور

روس اختلاجلیرینک قونفره سی
بش اون کون اول ، اسونچر ده روسیه
اختلاجلیری هیئت طرفیدن بر قونفره عقد
ایدیلرک ، روسیه دکرا حرکات اختلالیه یه
ایستاد ایدلمه سی حقتده یک مهم مقررات
اتخاذ قلدیغی ، فرانسلرجه غزنه لرده
کورولمشدر .

بوغزنه لرک ویردکری معلومه کوره ،
قونفره هیئت اک اول روسیه ده کی عموم
طلبه یی آلدایتمک ایچون آنرا اراننده نه صورتله
تحریکات وتشوفا نه دوام ایدیه جکی حقتده کی
بریلانی تعدیلا اصلاح ایلمشدر .

اختلال قومیه ستنک هیئت مرکزیه سی ،
روسیه ده دارلقون بولونان هر شهرده زر
شعه تشکیل ایدیه جک وبوشعه لر مکاتب عالیه
طلبه سی اختلاله حاضر لاق ایچون قومیه یه
ادخاله چالیداشقدر .

هیئتک مقررانندن بری ده روسیه مالکی
داخلنده کیزی کتابچی دکانلری کشایدیه
تشریات مؤثره ده بولونق و بیاننامه لر خلقی
اختلاله دعوت ایلمکدر .
بوما واجزای اشتغالیه اعمالی ایچون ده

سنکله اولمک ایستیسورم .
« شه » غناد ایتدی . کنج آدم ا کیلرک
یالوارییور ، تکرار کله جکتی ، بو یایدینی
شیئتک هیمزک سلامتی ایچون اولدیغی
سویلیوردی . بوسوزلرک هیچ بری کارایتدی .
« شه » شاشغین بر حال ایله باخی ساللايور
ومتصل تکرار ایدیوردی .
— بنده برابر ، بنده برابر ، نه اولور بنده
کلیرسم ...
سپریه ی چو جقلری آلمغه مجبور اولدی .
صکره قاریسک چقمه سته یار دیم ایتدی .
چایتنک تاپه سندن کیتدکلری کورسیروردق .
غایت آغیر کیدیوردی . « شه » آغلایان
چو جقلری قوجاغنه آتش ، زوچی هر آیدمه
بردونه رک اون طوینوردی .
— اونی امین بریره قویده چابوق کل
دیبه باغیردم .
اونک انی ساللادیغی کوردم فقط صولرک
ایکلیدیسندن نیدی یککی ایشیده مدم . بر مدت

بعض محللرده اعمالا تخنا نه لر تأسیسی قرار
لشدیرلمشدر . بوندن باشقا فدائی بولکلری
تشکیل اوله جق وبولکلر سیر یاده خدمات
شاقه ده مدت حکومیتلری ا کال ایدن مدهش
اختلاجلیلر قید اولوناجقدر .
بو خصوصه روسیه نک مشهور اختلاجلیلردن
اولان کتابچی منچقو قک « کلیرلر » سر
لوحه سی تحنده (نوبه وره میا) غزنه سنده
انتشار ایدن بر مقاله سی ده جالب نظر دقتدر .
دائما ضابطه ایله مناسبات خصوصیه ده بولونان
بو کتابچی مذکور مقاله سنده ممالک اجنبیه ده کی
مدهش روس اختلاجلیلرینک هیسی تزیید
فعالیت ایچون روسیه یه عود ایدلرکی جهته
روس حکومتک یکیدن حرکات اختلالیه
قارشوسنده قالدیغی واختلال نمایشلری
صولرک رجه شدتی بر صورتده قارشولایاجنی
یازمشدر . صولرک زمانلرده (موسقوه) ده
(کیوه) ده (شارقو) ده (اوده سا) ده
بلا فاصله بر جوق کیمسه لر ، مظلونا تحت
توقیفه آتمشدر .

دخای خبرلر

عثمانی - رومانی تجارت معاهده نامه یی
رومانیایه اخراج ایدیلرک قوری اوزو
ملره اوچ بچق فرائق کرک رسنی حقتده
مالیه ناظری نائل یک ایله رومانیا سفیری
(پانی نیو) اراننده حاصل اولان استلافه
دائر رومانی حکومتک هنوز جواب اعطا
ایتمدیکنی مع هذارومانیانک مذکور تعریفی
قبول ایتمه سی محتمل اولدیغی لائزکی غزنه سی
یازیور . عثمانی - رومانی تجارت معاهده
نامه سته کنگجه بوده رومانیا سفیر جدیدینک
شهر مژه مواصلمتدن اول امضالنامنی امید
اولتور .

— نشان اهداسی مراسمی

المانیایمپراطوری طرفدن ذات حضرت
پادشاهی به اهدا اولونان قارا قارتال نشانی
دون سفارت هیئت مابین هایونه بالعزیمه
مراسم مخصوصه ایله ذات شاهانه یه تقدیم
ایلمشدر .

کویت مسئله سی - وانکلتره

مطالبنک ردی

انگلزیه دلی غرافیق غزنه سی بغداد
شمندو فرینک بغداددن کوئته تمید ایدیلرک
شعبه سی حقتده انکلتره نک باب عالی یه وقوع
بولان تکلیفاتندن بحث ایلدیکی صبراده
انکلتره حکومتک (نخره) و (کویت)
شخزلریله یایدینی مقاله لری دولت عثمانیه نک ده

صکره کوزدن غائب اولدیلر . دها آچق ایکنجی
چاتی یه ایتمشدر . بش دقیقه صکره اوچنجی
اوک اوزرنده کوروندیلر ، بسببلی بواوک
چایتی یک میلی ایدیه دیزلری اوزرنده
سوروکلنه رک کیدیورلدی . بی بردن بزه
برقورقو آلدی . اللرمی اغزنه کتوره رک
آوازم چیقیدینی قدر دونیکز ، دونیکز دیبه
حایقرمغه باشلادم . « پیه » ، « رانه » ، « غاصبار »
هپ بر آغزندن چیغریشه رق اولری کیری
دوندریمکه چالیشورلردی . فقط اونلر بوللرینه
دوام ایتدیلر . شیمدی ره مبولرک خانه سی
قارشیمسته سواغاک تشکیل ایتدیکی درسکده
بولتیورلردی . ره مبولرک خانه سی یاننده کی
اولردن لاقیل اوچ مترو بولکسک ایدی .
بر دقیقه تردد ایتدیلر . صکره « سپریه ی »
برکدی چویکلکی ایله بر بجایه طیرماندی .
اونی بکه مکه راضی اولان « شه » که میدلرک
اوزرنده آیاقده قالدی . اونی کویکسند
چو جقلریله براق سا اوزرنده سیم سیاه .